

웨스트민스터 소요리문답 공부 Westminster Shorter Catechism Study  
(adapted from Thomas Vincent, *The Shorter Catechism Explained from Scripture*)

Q32 효력 있는 부르심을 받은 자들은 금생에서 무슨 유익을 얻는가?

What benefits do they which are effectually called partake of in this life?

A. 효력 있는 부르심을 받은 자들은 금생에서 의롭다 하심과 양자로 삼는 것과 거룩하게 하심을 얻고 또 금생에서 이와 함께 받는 여러 가지 유익과 여기서 나오는 여러 가지 유익을 받는다[1].

They that are effectually called, do in this life, partake of justification, adoption, and sanctification, and the several benefits which in this life do either accompany or flow from them.<sup>1</sup>

Q33 의롭다 하심은 무엇인가?

What is justification?

A. 의롭다 하심은 하나님의 값 없는 은혜로 정하신 것인데[2] 저가 우리의 모든 죄를 사유하시고[3] 그 앞에서 우리를 옳게 여겨 받으시는 것이니[4] 이는 다만 그리스도의 의를 우리에게 돌려 주심인데[5] 우리는 오직 믿음만으로 받는 것이다[6].

Justification is an act of God's free grace,<sup>2</sup> wherein he pardons all our sins,<sup>3</sup> and accepts us as righteous in his sight,<sup>4</sup> only for the righteousness of Christ's imputed to us,<sup>5</sup> receive by faith alone.<sup>6</sup>

토론질문 Discussion Questions:

1. 우리의 의롭다 하심은 무엇에 있는가? Wherein does our justification consist?

1. 우리의 의롭다 하심(칭의)은 두 가지에 있다 Our justification does consist in two things:

1. 우리 죄를 사하시는 것과 In the pardon of our sins.

2. 우리를 의롭다 하며 받아 주시는 것이다 In the acceptance of us as righteous.

2. 우리의 의롭다 하심의 조성자는 누구인가? Who is the author of our justification?

1. 하나님이 우리의 의롭다 하심의 조성자이시며, 그것은 하나님이 하신 일이다. God is the author of our justification, whose act it is.

1. 롬 Rom 8:33 누가 능히 하나님께서 택하신 자들을 고발하리요 의롭다 하신 이는 하나님이시니

3. 하나님은 우리를 값없이 의롭다 하시는가, 아니면 우리에게 있는 어떤 공로 때문인가? Does God justify us freely, or because of some merit in ourselves?

1 롬 Rom 8:30 또 미리 정하신 그들을 또한 부르시고 부르신 그들을 또한 의롭다 하시고 의롭다 하신 그들을 또한 영화롭게 하셨느니라

고전 1 Cor 1:30 너희는 하나님으로부터 나서 그리스도 예수 안에 있고 예수는 하나님으로부터 나와서 우리에게 지혜와 의로움과 거룩함과 구원함이 되셨으니

고전 1 Cor 6:11 너희 중에 이와 같은 자들이 있더니 주 예수 그리스도의 이름과 우리 하나님의 성령 안에서 씻음과 거룩함과 의롭다 하심을 받았느니라

엡 Eph 1:5 그 기쁘신 뜻대로 우리를 예정하사 예수 그리스도로 말미암아 자기의 아들들이 되게 하셨으니

2 롬 Rom 3:24 그리스도 예수 안에 있는 속량으로 말미암아 하나님의 은혜로 값 없이 의롭다 하심을 얻은 자 되었느니라

3 롬 Rom 4:6-8 6 일한 것이 없이 하나님께 의로 여기심을 받는 사람의 복에 대하여 다윗이 말한 바 7 불법이 사함을 받고 죄가 가리워짐을 받는 사람들은 복이 있고 8 주께서 그 죄를 인정하지 아니하실 사람은 복이 있도다 함과 같으니라

고후 2 Cor 5:19 곧 하나님께서 그리스도 안에 계시사 세상을 자기와 화목하게 하시며 그들의 죄를 그들에게 돌리지 아니하시고 화목하게 하는 말씀을 우리에게 부탁하셨느니라

4 고후 2 Cor 5:21 하나님이 죄를 알지도 못하신 이를 우리를 대신하여 죄로 삼으신 것은 우리로 하여금 그 안에서 하나님의 의가 되게 하려 하심이라

5 롬 Rom 4:6 일한 것이 없이 하나님께 의로 여기심을 받는 사람의 복에 대하여 다윗이 말한 바

롬 Rom 5:19 한 사람이 순종하지 아니함으로 많은 사람이 죄인 된 것 같이 한 사람이 순종하심으로 많은 사람이 의인이 되리라

6 갈 Gal 2:16 사람이 의롭게 되는 것은 율법의 행위로 말미암음이 아니요 오직 예수 그리스도를 믿음으로 말미암는 줄 알므로 우리도 그리스도 예수를 믿나니 이는 우리가 율법의 행위로써가 아니고 그리스도를 믿음으로써 의롭다 함을 얻으려 함이라 율법의 행위로써는 의롭다 함을 얻을 육체가 없느니라

빌 Phil 3:9 그 안에서 발견되려 함이니 내가 가진 의는 율법에서 난 것이 아니요 오직 그리스도를 믿음으로 말미암은 것이니 곧 믿음으로 하나님께로부터 난 의라

1. 하나님은 우리를 값없이 주시는 은혜로 의롭다 하신다. God does justify us by an act of free grace.

1. 롬 Rom 3:24 그리스도 예수 안에 있는 속량으로 말미암아 하나님의 은혜로 값없이 의롭다 하심을 얻은 자 되었느니라

4. 누구의 의로 우리가 의롭다 하심을 받는가? Through whose righteousness is it that we are justified?

1. 우리는 그리스도의 의로 말미암아 의롭다 하심을 받는다 We are justified through the righteousness of Christ.

1. 롬 Rom 3:24 그리스도 예수 안에 있는 속량으로 말미암아 하나님의 은혜로 값없이 의롭다 하심을 얻은 자 되었느니라

5. 그리스도의 의가 어떻게 우리 것이 되는가? How is the righteousness of Christ made ours?

1. 그리스도의 의는 전가를 통해 우리 것이 된다 The righteousness of Christ is made ours by imputation.

1. 롬 Rom 4:6 일한 것이 없이 하나님께 의로 여기심을 받는 사람의 복에 대하여 다윗이 말한 바

6. 그리스도의 의가 우리에게 전가된다는 것은 무슨 의미인가? What is it for the righteousness of Christ to be imputed to us?

1. 그리스도의 의가 우리에게 전가된다는 것은 다음과 같다: 그 의는 그리스도 안에 주체적으로 있지만, 다시 말해 그 의는 그리스도께서 이루신 것이지만, 하나님에 의해서 마치 우리가 스스로 우리 안에서 이룬 것처럼 여겨진다는 것이다.

The righteousness of Christ is imputed to us, when though it be subjectively in Christ, or the righteousness which he wrought, yet by God it is accounted ours, as if we wrought it ourselves in our own persons.